

- misk indflydelse, beskæftigelse og valuta-indtjening
- b) at søge at etablere en strategisk alliance, hvori de offentlige, private og Fællesskabets interesser er repræsenteret, for at sikre en bæredygtig udvikling af turismen
 - c) at gennemføre fælles tiltag inden for f.eks. udvikling af produkter og markeder, menneskelige ressourcer og institutionelle strukturer
 - d) at samarbejde om uddannelse og opbygning af kapacitet i turistsektoren for at forbedre serviceniveauet
 - e) at samarbejde om at fremme og udvikle turismen i lokalsamfundene gennem pilotprojekter i landdistrikter
 - f) at lette turisternes frie bevægelighed.

2. Parterne er enige om, at samarbejdet inden for turisme bl.a. skal bygge på følgende retningslinjer:

- a) respekt for lokalsamfundenes integritet og interesser, især når der er tale om lokalsamfund i landdistrikter
- b) understregning af kulturarens betydning
- c) fremme af uddannelse, overførsel af know-how og bevidstgørelse på bredere plan
- d) tilvejebringelse af et positivt samspil mellem turisme og miljøbeskyttelse
- e) fremme af regionalt samarbejde i det sydlige Afrika.

ARTIKEL 61

Landbrug

1. Samarbejdet på dette område tager sigte på at fremme en integreret, harmonisk og bæredygtig udvikling af Sydafrikas landdistrikter. Samarbejdet koncentrerer navnlig om:

- a) om fornødent at modernisere og omstrukturere landbrugssektoren ved hjælp af metoder, der indbefatter modernisering af infrastruktur og udstyr, udvikling af emballerings- og oplagringsteknikker og forbedring af de private distributions- og markedsføringskæder
- b) at fremme udviklingen og styrkelsen af konkurrenceevnen hos landbrugere fra tidligere dårligt stillede lokalsamfund og lette tilvejebringelsen af hensigtsmæssige tjenesteydelser på landbrugsområdet i forbindelse hermed
- c) at diversificere og udvikle produktion og eksterne markeder

- d) at oprette og udvikle samarbejde om dyre- og plantesundhed og landbrugsproduktions-teknikker
- e) at undersøge foranstaltninger med henblik på at harmonisere standarder og regler vedrørende dyre- og plantesundhed for at øge samhandelen under hensyntagen til hver parts gældende lovgivning og i overensstemmelse med WTO-reglerne.

2. Samarbejdet gennemføres bl.a. ved hjælp af overførsel af knowhow, etablering af joint ventures og programmer til opbygning af kapacitet.

ARTIKEL 62

Fiskeri

Samarbejdet på dette område tager sigte mod at fremme en bæredygtig forvaltning og udnyttelse af fiskeriressourcerne, som på lang sigt er til fordel for begge parter. Dette skal ske gennem udveksling af information og udformning og gennemførelse af aftalte ordninger, som kan omfatte parternes ønsker på det økonomiske, handelsmæssige, udviklingsmæssige, videnskabelige og tekniske område. Disse ordninger vil blive fastlagt i en særskilt, gensidigt fordelagtig fiskerifaftale, som parterne forpligter sig til at søge at færdiggøre snarest muligt.

ARTIKEL 63

Tjenesteydelser

Parterne er enige om at fremme samarbejdet på området tjenesteydelser som helhed og områderne bank- og forsikringsvirksomhed samt andre finansielle tjenesteydelser i særdeleshed, bl.a. ved:

- a) at fremme handelen med tjenesteydelser
- b) i de tilfælde, hvor det er relevant, at udveksle information om regler, love og forskrifter, der regulerer tjenesteydelsessektoren hos parterne
- c) at forbedre regnskab, revision, tilsyn og regulering inden for finansielle tjenesteydelser og finansiell overvågning, f.eks. ved at lette uddannelsesordninger

ARTIKEL 64

Forbrugerpolitik og beskyttelse af forbrugernes sundhed

Parterne indleder et samarbejde på området forbrugerpolitik og beskyttelse af forbrugernes sundhed, som navnlig tager sigte på: